

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 juin 2004

PROJET DE LOI

**modifiant l'article 71 de la loi du
15 décembre 1980 sur l'accès au territoire,
le séjour, l'établissement et l'éloignement
des étrangers**

AMENDEMENT

N° 1 DE MME NAGY

Art. 2

**Remplacer cette disposition par la disposition
suivante:**

«Art. 2. — À l'article 71 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers sont apportées les modifications suivantes:

A) dans l'alinéa 1^{er}, l'énumération des articles est complétée par la référence à l'article «8bis, § 4».

Document précédent :

Doc 51 **1202/ (2003/2004)** :
001 : Projet de loi.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 juni 2004

WETSONTWERP

**tot wijziging van artikel 71 van de wet van
15 december 1980 betreffende de toegang
tot het grondgebied, het verblijf,
de vestiging en de verwijdering van
vreemdelingen**

AMENDEMENT

Nr. 1 VAN MEVROUW NAGY

Art. 2

Deze bepaling vervangen door wat volgt:

«Art. 2. — In artikel 71, eerste lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) in het eerste lid, wordt de opsomming van de artikelen aangevuld met de verwijzing naar artikel «8bis, § 4»;

Voorgaand document :

Doc 51 **1202/ (2003/2004)** :
001 : Wetsontwerp.

B) l'alinéa est complété par la phrase suivante:

«La décision de remise en liberté rendue par la chambre du conseil à l'égard de l'étranger maintenu à la frontière implique l'accès de celui-ci au territoire belge.»».

JUSTIFICATION

Il faut éviter les situations où une mise en liberté par la Chambre du conseil soit détournée par une mise en liberté dans la zone de transit.

Marie NAGY (Ecolo)

B) het tweede lid wordt aangevuld met de volgende zin:

«De beslissing tot invrijheidstelling door de raadkamer gewezen ten aanzien van de vreemdeling die aan de grens wordt vastgehouden, impliceert dat hij toegang heeft tot het Belgisch grondgebied.»».

VERANTWOORDING

Voorkomen moet worden dat een door de raadkamer besliste invrijheidstelling doorkruist wordt door een invrijheidstelling in de transitzone.